

## Karta bezpečnostných údajov podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 25.01.2019

Číslo verzie 2

Revízia: 25.01.2019

### ODDIEL 1: Identifikácia látky/zmesi a spoločnosti/podniku

- 1.1 Identifikátor produktu
- Obchodný názov: **COLOR FOAM RED**
- 1.2 Relevantné identifikované použitia látky alebo zmesi a použitia, ktoré sa neodporúčajú
- Štádium životného cyklu PW Rozsiahle použitie profesionálnymi pracovníkmi
- Sektor použitia SU22 Profesionálne použitia: Široká verejnosť (administratíva, vzdelávanie, zábava, služby, remeslá)
- Kategória produktov PC35 Produkty na umývanie a čistenie (vrátane produktov na základe rozpúšťadiel)
- Použitie materiálu /zmesi Penivo
  
- 1.3 Údaje o dodávateľovi karty bezpečnostných údajov
- Výrobca/dodávateľ:  
MA-FRA S.p.A. a Socio Unico  
Via Aquileia, 44/46  
20021 Baranzate (MI) ITALIA  
Tel. +39 023569981  
www.mafra.com  
mafra@mafra.it
- Informačné oddelenie:  
E-mail: lab@mafra.it  
info@mafra.it
- 1.4 Núdzové telefónne číslo:  
Contact the local hospital or the poison control center closest to you  
In case of accident call the emergency number 112

### ODDIEL 2: Identifikácia nebezpečnosti

- 2.1 Klasifikácia látky alebo zmesi
- Klasifikácia v súlade s nariadením (ES) č. 1272/2008



GHS05 korozívnosť

Eye Dam. 1 H318 Spôsobuje vážne poškodenie očí.

- 2.2 Prvky označovania
- Označovanie v súlade s nariadením (ES) č. 1272/2008 Tento výrobok je klasifikovaný a označený podľa noriem CLP.
- Výstražné piktogramy



GHS05

- Výstražné slovo Nebezpečenstvo
- Nebezpečenstvo určujúce komponenty uvádzané na etikete:  
Betaine alkyl amido propil dimetil  
alkyl dimethyl amminoxide
- Výstražné upozornenia  
H318 Spôsobuje vážne poškodenie očí.
- Bezpečnostné upozornenia  
P280 Noste ochranné rukavice / ochranné okuliare.  
P305+P351+P338 PO ZASIAHNUTÍ OČÍ: Niekoľko minút ich opatrne vyplachujte vodou. Ak používate kontaktné šošovky a ak je to možné, odstráňte ich. Pokračujte vo vyplachovaní.  
P337+P313 Ak podráždenie očí pretrváva: vyhľadajte lekársku pomoc/starostlivosť.  
P501 Zneškodnenie obsahu/obalu v súlade s miestnymi/oblastnými/národnými/medzinárodnými nariadeniami.

(pokračovanie na strane 2)

# Karta bezpečnostných údajov

## podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 25.01.2019

Číslo verzie 2

Revízia: 25.01.2019

**Obchodný názov: COLOR FOAM RED**

(pokračovanie zo strany 1)

**- Ďalšie údaje:**

Obsahuje zmes týchto látok: 5-chlór-2-metyl-2H-izotiazol-3-ón a 2-metyl-2H-izotiazol-3-ón (3:1). Môže vyvolať alergickú reakciu.

**- 2.3 Iná nebezpečnosť****- Výsledky posúdenia PBT a vPvB****- PBT: Nepoužiteľný****- vPvB: Nepoužiteľný****ODDIEL 3: Zloženie/informácie o zložkách****- 3.2 Chemická charakteristika: Zmesi****- Popis:** Zmes z nižšie uvedených látok s nie nebezpečnými prísadami.**- Nebezpečné obsiahnuté látky:**

CAS: 61789-40-0 EINECS: 263-058-8 Reg.nr.: 01-2119488533-30	Betaine alkyl amido propil dimetil Eye Dam. 1, H318; Aquatic Chronic 3, H412	5-10%
CAS: 70592-80-2 EINECS: 274-687-2	alkyl dimethyl aminoxide Eye Dam. 1, H318; Skin Irrit. 2, H315	1-<3%
CAS: 55965-84-9 Reg.nr.: 01-2120764691-48	zmes týchto látok: 5-chlór-2-metyl-2H-izotiazol-3-ón a 2-metyl-2H-izotiazol-3-ón (3:1) Acute Tox. 3, H301; Acute Tox. 3, H311; Acute Tox. 3, H331; Skin Corr. 1B, H314; Aquatic Acute 1, H400; Aquatic Chronic 1, H410; Skin Sens. 1, H317	<0,1%

**- Nariadenie (ES) č. 648/2004 o detergentoch**

amfotérne povrchovo aktívne látky	≥5 - <15%
konzervačné látky (Zmes 5-chlór-2-metyl-2H-izotiazol-3-ónu a -2-metyl-2H-izotiazol-3-ónu s chloridom horečnatým a dusičnanom horečnatým)	

**- Ďalšie údaje:** Znenie uvedených upozornení na nebezpečenstvo je obsiahnuté v kapitole 16.**ODDIEL 4: Opatrenia prvej pomoci****- 4.1 Opis opatrení prvej pomoci****- Po vdýchnutí:** Prívod čerstvého vzduchu, v prípade ťažkostí vyhľadať lekára.**- Po kontakte s pokožkou:** Vo všeobecnosti výrobok nemá dráždiaci účinok na pokožku.**- Po kontakte s očami:**

Oči s otvorenými viečkami vyplachovať niekoľko minút prúdom tečúcej vody, následne konzultovať s lekárom.

**- Po prehltnutí:** Ak ťažkosti pretrvávajú, konzultovať s lekárom.**- 4.2 Najdôležitejšie príznaky a účinky, akútne aj oneskorené**

Nevoľnosť

Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.

**- 4.3 Údaj o akejkoľvek potrebe okamžitej lekárskej starostlivosti a osobitného ošetrovania**

Po prehltnutí výplach žalúdka.

Lekársky dozor minimálne 48 hodín.

**ODDIEL 5: Protipožiarne opatrenia****- 5.1 Hasiace prostriedky****- Vhodné hasiace prostriedky:**CO<sub>2</sub>, hasiaci prášok alebo rozstrekovaný vodný lúč. Rozsiahlejší požiar hasiť rozstrekovaným vodným lúčom alebo penou odolnou voči alkoholu.

Hasiace opatrenia prispôbiť podmienkam prostredia.

**- 5.2 Osobitné ohrozenia vyplývajúce z látky alebo zo zmesi**

Za určitých podmienok požiaru sa nedajú vylúčiť stopy ďalších jedovatých látok.

Pri požiari sa môže uvoľňovať:

Kyslíčnik uhoľnatý (CO)

(pokračovanie na strane 3)

# Karta bezpečnostných údajov

## podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 25.01.2019

Číslo verzie 2

Revízia: 25.01.2019

**Obchodný názov: COLOR FOAM RED**

(pokračovanie zo strany 2)

- **5.3 Rady pre požiarnikov**
- **Zvláštne ochranné prostriedky:** Nevdychovať výbušné a horľavé plyny.
- **Ďalšie údaje** Zvyšky požiaru a kontaminovaná hasiaca voda sa musia zlikvidovať v zmysle úradných predpisov.

### ODDIEL 6: Opatrenia pri náhodnom uvoľnení

- **6.1 Osobné bezpečnostné opatrenia, ochranné vybavenie a núdzové postupy**  
Zvláštne nebezpečenstvo šmykania v dôsledku vytečenia/rozsypania produktu.  
Používať ochranné prostriedky. Nechránené osoby udržať v bezpečnej vzdialenosti.
- **6.2 Bezpečnostné opatrenia pre životné prostredie:**  
Dostatočne zriediť väčším množstvom vody.  
Nepripustiť prienik do kanalizácie/povrchových vôd/spodných vôd.
- **6.3 Metódy a materiál na zabránenie šíreniu a vyčistenie:**  
Zozbierať prostredníctvom materiálu sajúceho kvapalinu (piesok, kremelina, látky viažúce kyseliny, univerzálne pojivá, piliny).
- **6.4 Odkaz na iné oddiely**  
Informácie o bezpečnej manipulácii pozri kapitola 7.  
Informácie o osobných ochranných prostriedkoch pozri kapitolu 8.  
Informácie o likvidácii pozri kapitolu 13.

### ODDIEL 7: Zaobchádzanie a skladovanie

- **7.1 Bezpečnostné opatrenia na bezpečné zaobchádzanie**  
Pri dodržaní predpisanej manipulácie sa nevyžadujú žiadne mimoriadne opatrenia.
- **Inštrukcie na ochranu pred vznikom požiaru a výbuchu:** Chrániť pred horúčavou.
- **7.2 Podmienky bezpečného skladovania vrátane akejkol'vek nekompatibility**
- **Skladovanie:**
- **Požiadavky na skladovacie priestory a nádrže:** Skladovať len v originálnej nádobe.
- **Inštrukcie ohľadne spoločného skladovania:** nevyžaduje sa
- **Ďalšie inštrukcie o podmienkach skladovania:** žiadne
- **Skladovacia trieda:**
- **Trieda VbF (VbF = Predpis na skladovanie horľavých kvapalín):** odpadá
- **7.3 Špecifické konečné použitie, resp. použitia** Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.

### ODDIEL 8: Kontroly expozície/osobná ochrana

- **Ďalšie upozornenia týkajúce sa usporiadania technických zariadení:** Žiadne ďalšie údaje, pozri bod 7.
- **8.1 Kontrolné parametre**
- **Súčasť kontrolovaných medzných hodnôt súvisiacich s pracoviskom:**  
Produkt neobsahuje žiadne relevantné množstvá látok ovplyvňujúcich pracovisko, ktorých hraničné hodnoty by bolo potrebné kontrolovať.

#### - DNEL

##### 61789-40-0 Betaine alkyl amido propil dimetil

orálne	Systemic Long-term Effects	0,833 mg/Kg bw/day (Consumers)
dermálne	Systemic long-term effects	2,33 mg/Kg bw/day (Industrial Workers)
		0,833 mg/Kg bw/day (Consumers)
inhalatívne	Systemic long-term effects	8,22 mg/m <sup>3</sup> (Industrial Workers)
		1,23 mg/m <sup>3</sup> (Consumers)

#### - PNEC

##### 61789-40-0 Betaine alkyl amido propil dimetil

Sediment (soft water)	0,219 mg/Kg (Soil)
-----------------------	--------------------

(pokračovanie na strane 4)

# Karta bezpečnostných údajov podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 25.01.2019

Číslo verzie 2

Revízia: 25.01.2019

**Obchodný názov: COLOR FOAM RED**

(pokračovanie zo strany 3)

**55965-84-9 zmes týchto látok: 5-chlór-2-metyl-2H-izotiazol-3-ón a 2-metyl-2H-izotiazol-3-ón (3:1)**

PNEC STP	0,23 mg/L (STP)
Soil	0,01 mg/Kg (Soil)
Sediment (soft water)	0,027 mg/Kg (Soil)
Sediment (sea water)	0,027 mg/Kg (Soil)

- **Ďalšie upozornenia:** Ako podklad slúžili pri výrobe platné zoznamy.**- 8.2 Kontroly expozície****- Osobné ochranné prostriedky:****- Všeobecné ochranné a hygienické opatrenia:**

Zabrániť dlhodobejšiemu a intenzívnejšiemu styku s pokožkou.

Pred prestávkami a po ukončení práce umyť ruky.

**- Ochrana dýchania:** Ak sú miestnosti dostatočne vetrané nevyžaduje sa.**- Ochrana rúk:**

Ochranné rukavice.

Materiál rukavíc musí byť nepriepustný a odolný voči produktu/ materiálu / zmesi.

Výber materiálu na rukavice pri zohľadnení jeho popraskania, prestupu látky membránami, znehodnotenia

**- Materiál rukavíc**

Nitrilový kaučuk

Rukavice z PVC.

**- Penetračný čas materiálu rukavíc** Nepoužiteľný**- Ochrana očí:** Okuliare s ochrannou mriežkou.**ODDIEL 9: Fyzikálne a chemické vlastnosti****- 9.1 Informácie o základných fyzikálnych a chemických vlastnostiach****- Všeobecné údaje****- Vzhľad:****Forma:** kvapalné**Farba:** červený**- Zápach:** príjemný**- Prahová hodnota zápachu:** Neurčené.**- hodnota pH pri 20 °C:** 8**- Zmena skupenstva****Teplota topenia/tuhnutia:** <0 °C**Počiatková teplota varu a destilačný rozsah:** 100 °C**- Teplota vzplanutia:** 80 °C**- Horľavosť (tuhá látka, plyn):** Nepoužiteľný**- Teplota zapálenia:** 240 °C**- Teplota rozkladu:** Neurčené.**- Teplota samovznietenia:** Produkt nie je samozápalný.**- Výbušné vlastnosti:** Produkt nie je nebezpečný z hľadiska výbušnosti.**- Rozsah výbušnosti:****Spodná:** Neurčené.**Horná:** Neurčené.**- Tlak pary pri 20 °C:** 23 hPa**- Hustota pri 20 °C:** 1 g/cm<sup>3</sup>**- Relatívna hustota** Neurčené.**- Hustota pár:** Neurčené.**- Rýchlosť odparovania** Neurčené.

(pokračovanie na strane 5)

# Karta bezpečnostných údajov

## podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 25.01.2019

Číslo verzie 2

Revízia: 25.01.2019

Obchodný názov: **COLOR FOAM RED**

(pokračovanie zo strany 4)

## - Rozpustnosť v / miešateľnosť s

Voda: dokonale miešateľný

- Rozdeľovací koeficient: n-oktanol/voda: Neurčené.

## - Viskozita:

Dynamická: Neurčené.

Kinematická: Neurčené.

- 9.2 Iné informácie Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.

### ODDIEL 10: Stabilita a reaktivita

- 10.1 Reaktivita Stabilný za normálnych podmienok

- 10.2 Chemická stabilita

- Termický rozklad / podmienky na zabránenie rozkladu: Žiadny rozklad pri použití v zmysle určenia.

- 10.3 Možnosť nebezpečných reakcií Nie sú známe žiadne nebezpečné reakcie.

- 10.4 Podmienky, ktorým sa treba vyhnúť Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.

- 10.5 Nekompatibilné materiály: Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.

- 10.6 Nebezpečné produkty rozkladu: nie sú známe žiadne nebezpečné produkty rozkladu.

### ODDIEL 11: Toxikologické informácie

- 11.1 Informácie o toxikologických účinkoch

- Akútna toxicita Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

- Hodnoty LD/LC50 rozhodujúce pre zatriedenie (LD 50 = lethal dose, LC 50 = lethal concentration):

61789-40-0 Betaine alkyl amido propil dimetil

orálne LD50 &gt;5.000 mg/Kg (Rat)

dermálne LD50 &gt;2.000 mg/Kg (Rat)

55965-84-9 zmes týchto látok: 5-chlór-2-metyl-2H-izotiazol-3-ón a 2-metyl-2H-izotiazol-3-ón (3:1)

orálne LD50 457 mg/Kg (Rat)

dermálne LD50 660 mg/Kg (Rabbit)

- Primárny dráždivý účinok:

- Poleptanie kože/podráždenie kože Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

- Vážne poškodenie očí/podráždenie očí

Spôsobuje vážne poškodenie očí.

- Respiračná alebo kožná senzibilizácia Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

- Účinky CMR (karcinogenosť, mutagenosť a reprodukčná toxicita)

- Mutagenita zárodočných buniek Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

- Karcinogenita Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

- Reprodukčná toxicita Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

- Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) – jednorazová expozícia

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

- Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) – opakovaná expozícia

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

- Aspiračná nebezpečnosť Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

### ODDIEL 12: Ekologické informácie

- 12.1 Toxicita

- Vodná toxicita:

61789-40-0 Betaine alkyl amido propil dimetil

EC50 (96h) 2 mg/L (Fish)

(pokračovanie na strane 6)

# Karta bezpečnostných údajov podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 25.01.2019

Číslo verzie 2

Revízia: 25.01.2019

**Obchodný názov: COLOR FOAM RED**

(pokračovanie zo strany 5)

**55965-84-9 zmes týchto látok: 5-chlór-2-metyl-2H-izotiazol-3-ón a 2-metyl-2H-izotiazol-3-ón (3:1)**

EC50 (96h) 0,47 mg/L (Algae)

EC50 (72h) 0,379 mg/L (Algae)

- **12.2 Perzistencia a degradovateľnosť** Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.
- **12.3 Bioakumulačný potenciál** Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.
- **12.4 Mobilita v pôde** Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.
- **Ďalšie ekologické údaje:**
- **Všeobecné údaje:**  
Trieda ohrozenia vodných zdrojov 1 (vlastné zatriedenie): mierne ohrozuje vodné zdroje  
Nedopustiť prienik do podzemných vôd, povrchových vôd a kanalizácie v nezriedenom stave alebo vo väčších množstvách.
- **12.5 Výsledky posúdenia PBT a vPvB**
- **PBT:** Nepoužiteľný
- **vPvB:** Nepoužiteľný
- **12.6 Iné nepriaznivé účinky** Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.

## \* ODDIEL 13: Opatrenia pri zneškodňovaní

- **13.1 Metódy spracovania odpadu**
- **Odporúčanie:** Nesmie sa likvidovať spolu s domovým odpadom. Nepripustiť prienik do kanalizácie.
- **Nevyčistené obaly:**
- **Odporúčanie:** Likvidácia v zmysle úradných predpisov.
- **Odporúčaný čistiaci prostriedok:** Voda, prípadne s prísadou čistiaceho prostriedku.

## \* ODDIEL 14: Informácie o doprave

- |   |   |
|---|---|
| - Číslo OSN   |   |
| - ADR, ADN  | odpadá  |
| - 14.2 Správne expedičné označenie OSN  |   |
| - ADR, ADN  | odpadá  |
| - 14.3 Trieda, resp. triedy nebezpečnosti pre dopravu                             |   |
| - ADR, ADN  |   |
| - Trieda  | odpadá  |
| - Obalová skupina   |   |
| - ADR   | odpadá  |
| - 14.5 Nebezpečnosť pre životné prostredie:                                       |   |
| - Marine pollutant (Námorný znečisťovateľ):                                       | Nie   |
| - 14.6 Osobitné bezpečnostné opatrenia pre užívateľa                              | Nepoužiteľný  |
| - 14.7 Doprava hromadného nákladu podľa prílohy II k dohovoru MARPOL a Kódexu IBC | Nepoužiteľný  |
| - Preprava/ďalšie údaje:  | Žiaden nebezpečný materiál podľa vyššie uvedených nariadení |

## \* ODDIEL 15: Regulačné informácie

- **15.1 Nariadenia/právne predpisy špecifické pre látku alebo zmes v oblasti bezpečnosti, zdravia a životného prostredia**
- **Rady 2012/18/EÚ**
- **Menované nebezpečné látky - PRÍLOHA I** žiadna z obsiahnutých látok nie je na zozname
- **Rady (ES) č. 1907/2006 PRÍLOHA XVII** Podmienky obmedzenia: 3
- **Národné predpisy:**
- **Klasifikácia podľa VbF:** odpadá

(pokračovanie na strane 7)

# Karta bezpečnostných údajov podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 25.01.2019

Číslo verzie 2

Revízia: 25.01.2019

**Obchodný názov: COLOR FOAM RED**

(pokračovanie zo strany 6)

- **Trieda ohrozenia vody:** Trieda ohrozenia vodných zdrojov 1 (I); mierne ohrozuje vodné zdroje.
- **15.2 Hodnotenie chemickej bezpečnosti:** Hodnotenie chemickej bezpečnosti nebolo vykonané.

## ODDIEL 16: Iné informácie

### - Relevantné vety

- H301 Toxický po požití.
- H311 Toxický pri kontakte s pokožkou.
- H314 Spôsobuje vážne poleptanie kože a poškodenie očí.
- H315 Dráždi kožu.
- H317 Môže vyvolať alergickú kožnú reakciu.
- H318 Spôsobuje vážne poškodenie očí.
- H331 Toxický pri vdýchnutí.
- H400 Veľmi toxický pre vodné organizmy.
- H410 Veľmi toxický pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.
- H412 Škodlivý pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.

### - Klasifikácia v súlade s nariadením (ES) č. 1272/2008

Vážne poškodenie očí/podráždenie očí

Zaradenie zmesi založené vo všeobecnosti na metóde výpočtu podľa aplikácie údajov o materiáloch v súlade s Nariadením (ES) č 1272/2008.

- **Oddelenie vystavujúce údajový list:** Ma-Fra Laboratories- **Partner na konzultáciu:** lab@mafra.it

### - Skratky a akronymy:

- RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)
  - ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
  - GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals
  - EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
  - ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
  - CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)
  - VbF: Verordnung über brennbare Flüssigkeiten, Österreich (Ordinance on the storage of combustible liquids, Austria)
  - DNEL: Derived No-Effect Level (REACH)
  - PNEC: Predicted No-Effect Concentration (REACH)
  - LC50: Lethal concentration, 50 percent
  - LD50: Lethal dose, 50 percent
  - PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic
  - vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative
  - Acute Tox. 3: Akútna toxicita – Kategória 3
  - Skin Corr. 1B: Žieravosť/dráždivosť pre kožu – Kategória 1B
  - Skin Irrit. 2: Žieravosť/dráždivosť pre kožu – Kategória 2
  - Eye Dam. 1: Vážne poškodenie očí/podráždenie očí – Kategória 1
  - Skin Sens. 1: Kožná senzibilizácia – Kategória 1
  - Aquatic Acute 1: Nebezpečnosť pre vodné prostredie - akútna nebezpečnosť pre vodné prostredie – Kategória 1
  - Aquatic Chronic 1: Nebezpečnosť pre vodné prostredie - dlhodobá nebezpečnosť pre vodné prostredie – Kategória 1
  - Aquatic Chronic 3: Nebezpečnosť pre vodné prostredie - dlhodobá nebezpečnosť pre vodné prostredie – Kategória 3
- \* **Údaje zmenené oproti predchádzajúcej verzii**